

Stadt+Grün



52023

Sportpark Im Mühlheimer Sportpark Styrum spielen Menschen aller Nationen. Eine Freilufthalle für Fußball, Volleyball, Badminton machts möglich. ■

Sportrasen Offenburg hat ein neues Konzept für das Aerifizieren, Düngen und Bewässern sowie für die Mahd. ■

Pößneck Ein Zeichen wachsenden großbürgerlichen Selbstbewusstseins: Der Park um die Villa Altenburg hat sich zum Kleinod gewandelt. ■

HUSQVARNA MÄHROBOTER

Einfach effektiv!



Besuchen Sie
uns auf unserem
Stand D-402
18. – 20. Juni 2023

Für ein besseres Spielfeld

Sportplätze werden intensiv genutzt. Husqvarna Mähroboter mähen Ihr Spielfeld automatisch, damit Sie sich anderen Aufgaben zuwenden können. Dabei arbeiten sie sehr leise und emissionsfrei. Die Mähzeiten können Sie flexibel Ihrem Trainings- und Spielplan anpassen. Dabei haben Sie die Wahl: Mehrere Automower® für ein bis zwei Sportplätze oder CEORA für eine professionelle Sportrasenqualität bis 25.000 m². Erfahren Sie mehr unter [husqvarna.de/sportrasen](https://www.husqvarna.de/sportrasen)

Rasenpflege zum Quadratmeterpreis! Kein Investment

Nutzen Sie unsere **AUTOMOWER® PRO** oder die neuen **CEORA** Mähroboter für sehr große Flächen zu günstigen monatlichen Raten*. Husqvarna kümmert sich gemeinsam mit seinen Service-Partnern um alles, vom Messerwechsel bis zur Winterwartung – alles inklusive. Die niedrigen Monatsraten und mehr freie Zeit eröffnen Ihnen neue Spielräume für Ihren Verein.

Erfahren Sie mehr unter www.smart-lawn-service.de

*12 Monate Laufzeit, jährlich kündbar



**AUTOMOWER® 550 und CEORA Mähroboter
für den professionellen Einsatz auf Fußballplätzen**



Liebe Leserin, lieber Leser

Jan Böhmermann greift in seinem ZDF-Magazin Royal gelegentlich Themen auf, die ziemlich viel Staub aufwirbeln. Am 14. April nahm er erstmals das Sterben deutscher Innenstädte aufs Korn. Die Kritik: Zu viel Beton, zu wenig Grünflächen, zu viel Einerlei in der Gestaltung, zu viele Angsträume und schließlich auch noch der Einsatz eines Gerätes, das durch akustische Signale Jugendliche vertreibt. Die Frequenz der Signale ist so eingestellt, dass nur Jugendliche sie hören können. Dazu kommen Bänke, die durch Armlehnen unterbrochen sind, um das Liegen oder Schlafen von Obdachlosen dort unmöglich zu machen. Letztere Maßnahmen sind menschenverachtend und ein Armutszeugnis für die soziale Arbeit und Fürsorge für die Schwächsten der Gesellschaft. Das EU-Parlament hat übrigens beschlossen, Obdachlosigkeit in der ganzen EU bis 2030 generell zu beenden. Mangelnde Grünflächen und zu viel Beton sind häufig immer noch ein Problem. Seit Jahrzehnten wird dies von Gartenamtsleiterinnen und -leitern kritisiert. Der Handlungsbedarf ist vielerorts noch groß.

Was die Sendung nicht gezeigt hat, ist, dass viele Städte im Osten des Landes als Negativbeispiele ausgedient haben. Beispiel Greifswald: Ausgebaute Fahrradwege, ein großer neugestalteter innenstädtischer Platz mit Sitzplätzen ohne Sperrern, verbundene Grünflächen, sogar ein eigenes Blockheizkraftwerk steht im Park. Und ich konnte erleben, dass einem Obdachlosen von einer Café-Mitarbeiterin ein Kaffee spendiert wurde. Das steht für etwas.

Beste Grüße

Mechthild Klett



Titelbilder

Sportanlage Möllner Landstraße, Hein-Klink-Stadion neugestaltet. Foto: Torge Hauschild

Ackerhummel an einer Blüte der Wiesenflockenblume, *Centaurea jacea*. Foto: Bettina Hickel

Spielen heißt Bewegung: Früh übt es sich auf dem Ninja-Run. Foto: DTP Nikolai Benner

Schlossartig präsentiert sich die Villa über ihrem Sockel aus Stützmauern und Terrassen vor allem von den tiefer liegenden Wiesen aus. Foto: Johannes Schwarzkopf

Beilagenhinweis

Dieser Ausgabe liegen Prospekte des folgenden Inserenten bei:

GEFA Produkte Fabritz GmbH, 47800 Krefeld
Informationstechnik Meng GmbH, 55765 Birkenfeld
Hermann Meyer KG Produkte für den Gartenbau, 25462 Rellingen
NaturaGart Vertriebs-GmbH, 49479 Ibbenbüren
PLAYPARC-Allwetter-Freizeit-Anlagenbau GmbH, 33014 Bad Driburg-Siebenstern
smb Seilspielgeräte GmbH, 15366 Hoppegarten
Wir bitten unsere Leser um Beachtung!



Bitte beachten Sie unsere Verlagsbeilage **Exkurs**, Grüne Horizonte – Stadtnatur, Bewässerung und Nachhaltigkeit



Mai 2023

Inhalt

- 11 **Wenn Sport und Park zusammenkommen**
Menschen aller Nationen spielen im Mühlheimer Sportpark Styrum
Juliane von Hagen
- 17 **Entwicklungskonzept Gifzareal in Offenburg**
Kühlendes Nass – Offenburgs Strategie: Erholungsflächen am Wasser
Philip Denkinger
- 22 **Sportrasenkonzept Offenburg**
Ein Erfahrungsbericht zu Aerifizieren, Mahd, Düngen und Bewässern
Katrin Helmchen
- 24 **Der Sportraum in der wachsenden Stadt**
Er muss ökologisch, ökonomisch und soziokulturell funktionieren
Torge Hauschild
- 30 **Bewegung belebt Innenstädte**
Wie Stadtzentren durch Spiel und Bewegung lebendiger werden
Ariane Hölscher und Mareike Thies
- 36 **Nachhaltigkeit von bestehenden Sportfreianlagen**
Klimaanpassung, Ressourcen- und Flächenschonung
Jutta Katthage
- 40 **Arbeitsexensive Staudenwiese statt „mähfreier Mai“**
Die Metamorphose eines verwilderten Kleingartens zum Kleinod
Bettina Hickel
- 47 **Die Klimagärten der Bundesgartenschau**
Wechsel Flor als Bild der Klimaphänomene auf der BUGA Mannheim 2023
Christine Orel
- 54 **Ein Kleinod erhalten**
Der Park der Villa Altenburg in Pößneck
Johannes Schwarzkopf

Ständige Rubriken

- 4 **Veranstaltungen**
- 5 **Nachrichten und Aktuelles**
- 60 **Persönliches**
- 61 **Fachliteratur**
- 62 **Recht**
- 63 **Technik und Wirtschaft**
- 71 **Stellenmarkt und Anzeigen**
- 73 **Vorschau, Impressum**

72. Jahrgang

Organ der Deutschen
Gartenamtsleiterkonferenz,
GALK e. V.

www.stadtundgruen.de
www.patzerverlag.de

VERANSTALTUNGEN

4.5. Erfurt	bdla-Fachtagung Historische Kulturlandschaften als Aufgabe für Landschaftsarchitekt:innen → www.bdla.de	27.6.-29.6. Berlin	Weltkongress Gebäudegrün → www.gebaeudegruen.info
5.5.-24.9. Balingen	Gartenschau Balingen 2023 → www.balingen2023.de	30.6. Bad Zwischenahn	Staudenmischungen: Potenziale und Grenzen → www.lwk-niedersachsen.de
8.5. Eppelheim	Baumpflege und Artenschutz → www.gartenakademie.info	3.7. Hannover	Staudenflächen in Zeiten des Klimawandels www.lwk-niedersachsen.de
9.5. Eppelheim	Schadssymptome erkennen und bewerten → www.gartenakademie.info	10.7.-11.7. Großbeeren	Ausbildung zum geprüften Sachkundigen für Baum-Habitatstrukturen → www.lvga-bb.de
9.5.-10.5. Reibek	Baumkontroll-Seminar II – Baumkontrolle unter Berücksichtigung der Baumart → www.institut-fuer-baumpflege.de	20.7. Online	Sachkunde im Pflanzenschutz → www.gartenakademie.info
10.5.-13.5. Mannheim	Bundeskongress der Grünen Fachverbände → www.galk.de	28.8.-30.8. Großbeeren	Sichere Holzernte bei Schadholz (Erschütterungsfreie Holzernte) → www.lvga-bb.de
11.5. Freiburg	Sachkunde im Pflanzenschutz → www.gartenakademie.info	30.8.-31.8. Reibek	Baumkontroll-Seminar I: Verkehrssicherheit und Baumkontrolle → www.institut-fuer-baumpflege.de
21.5.-23.5. Kassel	GALK-Arbeitskreis Stadtbäume → www.galk.de	31.8. Bad Zwischenahn	Klimabäume: Welche Arten und Sorten eignen sich zukünftig am besten? → www.lwk-niedersachsen.de
24.5. Reibek	Baumkontroll-Seminar III: Pilze bei der Baumkontrolle → www.institut-fuer-baumpflege.de	4.9. Bad Zwischenahn	Staudenpflanzung und Staudenpflege im öffentlichen Bereich → www.lwk-niedersachsen.de
25.5.-3.10. Freyung	Bayerische Landesgartenschau Freyung → www.lgs2023.de	11.9. Hannover	Staudenkurs für Staudenfreaks → www.lwk-niedersachsen.de
25.5. Online	EU-Notfallverordnung: Klärungsbedarf und Lösungsansätze für die Umweltplanung → www.bdla.de	13.9.-14.9. Reibek	Baumkontroll-Seminar II: Baumkontrolle unter Berücksichtigung der Baumart → www.institut-fuer-baumpflege.de
31.5.-3.6. Erfurt	GALK Oldtimer-Treffen → www.galk.de	15.9. Berlin	Preisverleihung Deutscher Landschaftsarchitektur-Preis 2023 → www.bdla.de
2.6.-4.6. Europa	Rendezvous im Garten: Die Musik des Garten → www.rendezvousimgarten.de	18.9.-19.9. Bad Zwischenahn	Artenschutz im öffentlichen Grün → www.lwk-niedersachsen.de
7.6. Hannover-Ahlem	Sturmschäden beurteilen und behandeln → www.lwk-niedersachsen.de	21.9. Heidelberg	Sachkunde im Pflanzenschutz → www.gartenakademie.info
12.6.-14.6. Bad Zwischenahn	Einführung in die visuelle Baumkontrolle → www.lwk-niedersachsen.de	19.10. Donaueschingen	Sachkunde im Pflanzenschutz → www.gartenakademie.info
16.6. Weihenstephan-Triesdorf	19. Landschaftsbautagung → www.landschaftsbautagung.de	24.10.-27.10. Köln	fsb Köln: Internationale Fachmesse für Freiraum, Sport- und Bewegungseinrichtung → www.fsb-cologne.de
16.6.-17.6. Mannheim	bdla-Pflanzplanertage → www.bdla.de	6.11. Erdmannhausen	Sachkunde im Pflanzenschutz → www.gartenakademie.info
18.6.-20.6. Eisenach-Kindel	demopark 2023 → demopark.de	9.11. Hannover	Insektenpflanzen im städtischen Grün und Privatgärten www.lwk-niedersachsen.de
21.6. Bad Zwischenahn	Wildblumenwiese: Planung, Anlage, Pflege → www.lwk-niedersachsen.de	17.11. Stuttgart	Tagung Landschaft + Planung 2022 → www.bdla.de
22.6. Heidelberg	Sachkunde im Pflanzenschutz → www.gartenakademie.info	21.11. Bad Zwischenahn	Praktische Stadtökologie im Klimawandel www.lwk-niedersachsen.de
22.6. Bad Zwischenahn	Diagnose von Pflanzenkrankheiten und Schädlingen im GalaBau und öffentlichen Grün → www.lwk-niedersachsen.de	21.11.-23.11. Falkensee	FLL-Verkehrssicherheitstage Falkensee → www.fll.de
26.6.-28.6. Großbeeren	Sichere Holzernte bei Schadholz (Erschütterungsfreie Holzernte) → www.lvga-bb.de		

→ Weitere Termine siehe unter www.stadtundgruen.de